

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 1 (1892)  
**Heft:** 33

**Rubrik:** Kleine Chronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Le projet élaboré par M. Amsler pour la réglementation de la réclame et prévoyant pour le moment la transmission gratuite aux sociétaires de renseignements sur la valeur positive ou négative de telle ou telle offre de réclame, est renvoyé à une Commission spéciale chargée de l'examiner et de soumettre son préavis au Comité, qui devra prendre ensuite de soi-même les mesures ultérieures.»

Sont désignés pour faire partie de cette Commission MM. Fr. Berner à Bâle, F. Wegenstein à Neuhausen et Alph. Pflyfer à Lucerne.

N° 8. Le président relève la portée de la question de l'assurance contre l'incendie des biens meubles des employés d'hôtels et donne connaissance de la proposition du Conseil d'administration, conçue en ces termes:

«Le comité est invité à se mettre en rapport à cet effet avec les Compagnies d'assurance, à tenter d'obtenir les meilleures conditions possibles et à les recommander au bon accueil des Sociétaires, ceux-ci demeurant libres d'en faire l'usage qui leur conviendra. Les pourparlers avec les dites Compagnies devront viser également l'assurance des effets des voyageurs et tendre expressément à ce que les bijoux puissent être compris dans l'assurance.»

Cette proposition est adoptée.

N° 9. Le projet de budget présenté par le Conseil d'administration et annexé au rapport de gestion comporte les chiffres ci-après:

Recettes: cotisations d'entrée	fr. 100.—
contributions annuelles par sociétaire et chambre de maîtres	8000.—
intérêts	300.—
<b>Total</b>	<b>fr. 8400.—</b>
Dépenses: subvention au Bureau central officiel	fr. 4500.—
id. à l'Ecole spéciale de sommeliers	2000.—
direction, frais de voyages, secrétariat, ports	1000.—
imprévu	500.—
<b>Total</b>	<b>fr. 8000.—</b>

excédent probable de recettes fr. 400.—

Considérant les travaux considérables qui incombent au Bureau central officiel à raison notamment de son mandat relatif à la réglementation de la réclame et étant donné l'augmentation de dépenses en résultant, il est décidé de majorer le chiffre de fr. 4500 prévu ci-dessus de fr. 2000 à prélever sur la fortune sociale, supérieure actuellement à fr. 13000, et de faire abstraction de tout relèvement des contributions annuelles.

Le budget est approuvé avec cette modification et le taux de la contribution annuelle est fixé, comme jusqu'à présent à 50 cts. par chambre de maîtres.

N° 10. En ce qui concerne l'introduction d'un formulaire uniforme de certificat, il est décidé après audition d'une lettre de M. Weber (Genève), par laquelle il motive et complète sa proposition du Conseil d'administration: de faire imprimer un formulaire de ce genre que les Sociétaires pourront se procurer auprès du Bureau central officiel, mais au préalable de fournir aux Messieurs et Collègues de la Section Lac Léman l'occasion de se prononcer sur la nature et la rédaction du dit formulaire.

Le Comité a examiné à plusieurs reprises la question de l'assurance du personnel d'hôtels contre l'invalidité et le chômage involontaire, question soulevée jadis par M. l'ancien Conseiller aux Etats Gengel, cette étude n'a donné aucun résultat et comme présentement il n'y a guère de chances de la voir aboutir, la question est mise ad acta.

L'Assemblée n'entre non plus en matière sur la question de la Société ayant rapport à l'exposition universelle de Chicago.

M. Lutz (Bâle) recommande aux Sociétaires en termes très pressants d'utiliser plus que par le passé le Bureau de placement qu'ils ont bien négligé jusqu'ici, car, dit-il, c'est à cette seule condition que l'institution pourra prospérer et se

développer; il est en effet fort humiliant de voir les membres s'adresser à des agences de placement étrangères, alors qu'ils ont à leur disposition un Bureau créé et entretenu par eux à grands frais; ils rendent en outre par là un très mauvais service aux employés, ceux-ci devant payer aux placeurs particuliers des taxes fort élevées.

Le Président remercie M. Lutz des on discours marqué au coin du bon sens et tout à fait approprié aux circonstances et il engage les assistants à prendre à cœur les paroles qu'ils viennent d'entendre et à agir en conséquence.

Dans sa séance de la matinée le Conseil d'administration a formulé la proposition suivante:

«L'Assemblée générale de ce jour décide que la Société Suisse des Hôteliers demandera à être admise dans la Société suisse du commerce et de l'industrie.»

Après un rapport très circonstancié présenté à ce sujet par M. Wegenstein, l'Assemblée adopte la proposition du Conseil d'administration.

Comme suite à ce qui précède, le Président fait connaître à l'Assemblée les motifs qui ont engagé à renoncer à entrer dans l'Association des Bureaux suisses d'étrangers. L'Assemblée prend note de cette résolution en sens approbatif.

Le Président fait encore les communications suivantes: Une demande parvenue aujourd'hui des Sociétés d'employés et tendant à la discussion en commun de la question des jours de repos du personnel d'hôtels, est renvoyée, selon une décision du Conseil d'administration, à une Commission qui sera nommée par le Comité.

Dans sa séance de ce jour le Conseil d'administration a composé la Direction pour une nouvelle période de MM. J. Döpfner, jusqu'ici Vice-Président, Président, A. Bon, jusqu'ici Membre, Vice-Président, Robert Häfeli, de l'Hôtel du Cygne à Lucerne, Trésorier, M. Truttmann, Assesseur (ancien), Oscar Hauser, du Schweizerhof à Lucerne, Assesseur (nouveau), M. C. Müller avait refusé par écrit une réélection comme assesseur.

N° 11. Comme lieu de réunion de la prochaine Assemblée générale, le Conseil d'administration avait proposé Interlaken; considérant toutefois qu'en général l'Assemblée ordinaire ne peut se réunir avant la mi-octobre, époque à laquelle la plupart des hôtels d'Interlaken sont déjà fermés, c'est Neuchâtel qui est choisi comme lieu de réunion pour l'année 1893. Au nom de ses collègues genevois, M. Armleder exprime encore au Président de la Société ainsi qu'au Comité, sa vive reconnaissance pour l'activité qu'ils ont déployée jusqu'ici, puis la séance est levée à 2 heures après-midi.

### Unser Hotel-Adressbuch.

Weitere Pressstimmen:

„Der Gastwirth“ in Breslau: „... Ein Werk unendlichen Fleisses, auf das das Basler Central-Bureau mit Recht stolz sein kann. In deutschem und französischem Text finden wir hier nach Kantonen geordnet in alphabetischer Reihenfolge die verschiedenen Etablissements mit genauer Angabe der Art des Verkehrs, wie lange sie geöffnet sind, der Zahl der Betten, der für die Hotelbediensteten. Ueberall ist bei den Hotels die Höhe über dem Meeresspiegel angegeben, und es ist sehr lehrreich diese zu studieren. Liegt doch das Hotel auf dem Sântis 2504 m über dem Meeresspiegel. Freilich heisst es auch im Lied:

«Auch da, wo schon die Welt zu End ist

Da sieht man immer noch den Sântis.»

Das Bureau hat viel Mühe gehabt, um wie in der Vorrede mitgeteilt wird, 2000 Fr. auszugeben um die Listen zu erlangen, absolute Vollständigkeit hat es dennoch trotz der Hilfe der Kantone nicht erreichen können, so ist in Winterthur beispielsweise nur ein Hotel angegeben und auch im Kanton St. Gallen scheinen uns einige Kuranstalten zu fehlen. Doch das ist die Schuld der Inhaber, die die Angaben über ihre Häuser selber zu machen hatten. Wir würden darauf gar nicht zu sprechen gekommen sein, wenn das Bureau in allzu grosser Bescheidenheit die Sache angedeutet hätte. Diese Kleinigkeiten, die sich bei derartigen Werken nie ganz vermeiden lassen, thun dem Werke absolut keinen Abbruch. Wir empfehlen das Werk allen Touristen, allen die sich für die Schweiz und das Hotelwesen überhaupt interessieren, sowie als Nachschlagebuch den Geschäftsfirmen. Der Preis ist bei der hübschen und praktischen Ausstattung ein mässiger, eine ungeheure Menge Hotels aller Art vom vornehmsten bis zum geringsten ist hier verzeichnet. Ein alphabetisches Ortsregister erleichtert das Nachschlagen, für den, der nicht wissen sollte, in welchem Kanton sich ein Ort befindet. Wenn wir für eine spätere Ausgabe

vielleicht uns noch einen Wunsch erlauben dürften, so wäre es der, in einem Anhang ein Verzeichniss der Hotels in Städten zu finden, die zwar nicht zur Schweiz gehören, die aber mit ihrem Fremdenverkehr mit derselben in naher Beziehung stehen, wie Konstanz, Lindau, Bregenz etc. Man hätte dann Alles hübsch beisammen.

### Kleine Chronik.

**Bern.** Auf der Schynigen Platte wird ein Restaurationsgebäude mit einer Anzahl Fremdenzimmer erstellt. Dieser Bau, welchen die Schynige Platten-Bahngesellschaft errichten lässt, ist bereits zur Konkurrenz ausgeschrieben.

**Das Brandunglück in Grindelwald.** Wie der Präsident des Hilfskomites in Grindelwald, Herr Pfarrer Strasser, der «Union Helvetia» mittheilt, beträgt der Brandschaden der Hotelangestellten nahezu 20,000 Fr.

**Zürich.** Das Restaurant «Dufour» an der Schützengasse, neben Hotel Gotthard, bisanhin im Besitz des Herrn Zollker, hat den Eigentümer gewechselt und gehört nunmehr den Herren Gebrüder Meyer. Dieselben gedenken das Haus zu einem Hotel einzurichten und haben mit der Leitung desselben Herrn A. Buser, früher zum «Hotel Falken» in Liestal, betraut. Die Restauration steht jetzt bereits unter diesem neuen Betriebe, während das Hotel erst mit nächstem Frühjahr eröffnet wird.

**Baden.** Der altrenomirte Gasthof «Zum Rothen Thurm» in Baden ist von seinem jetzigen Besitzer Hrn. A. Widmer, um die Summe von 100,000 Fr. an Hrn. S. Keller, Metzgermeister, zur Zeit Besitzer des «Wilden Mann» in Baden, verkauft worden. Der Besitzwechsel tritt mit Neujahr in Kraft.

**Luern.** (Mittheilungen des offiziellen Verkehrsbüreaus in Luern.) Verzeichniss der in den Gasthöfen und Pensionen Luern's in der Zeit vom 1. bis 15. Okt. 1892 abgestiegenen Fremden:

Deutschland	825
Oesterreich-Ungarn	58
Grossbritannien	353
Vereinigte Staaten (U. S. A.) u. Canada	187
Frankreich	259
Italien	135
Belgien und Holland	56
Dänemark, Schweden, Norwegen	8
Spanien und Portugal	8
Russland (mit Ostseeprovinzen)	39
Balkanstaaten	4
Schweiz*)	516
Asien und Afrika (Indien)	31
Australien	8
Verschiedene Länder	23

Personen 2,510

Total seit 1. Mai 77,950

\*) Vereine, Gesellschaften, Schulen, Geschäftsreisende etc. sind in diesen Zahlen nicht begriffen.

Auf St. Beatenberg werden für nächsten November gegen 150 Personen angemeldet sein, welche daselbst den Winter zuzubringen gedenken.

**Die Gotthardbahn** beförderte im September 140,200 Personen (1891: 151,338) und nahm dafür ein Fr. 455,000 (507,250, 66 Gts.); ferner 620 Tonnen Gepäck (619), 8415 Thiere (13,757) und 72,000 Tonnen Güter (59,292). Die Gesamt-Einnahmen betragen im Sept. Fr. 1,355,000 (1,289,351. 92), seit Anfang des Jahres Fr. 10,537,943. 53 oder Fr. 639,767. 86 mehr als im gleichen Zeitraum des Vorjahres. Die Betriebsausgaben beliefen sich im Sept. auf Fr. 610,000 (554,772. 99). Der Einnahmen-Ueberschuss betrug im Sept. Fr. 745,000 (734,578. 93), seit Beginn des Jahres Fr. 5,385,929. 17 oder Fr. 497,416. 19 mehr als im Vorjahr.

**Die Vitznau-Rigi-Bahn** beförderte im September 14,631 Personen (1891: 17,048) und nahm dafür ein Fr. 59,625. 78 (Fr. 72,714. 10). Die Gesamt-Einnahmen betragen im Monat September Fr. 63,926. 57, abzüglich der Pacht für Strecke Staffelhöhe-Kulm Fr. 52,149. 90 (61,957. 15), seit Anfang des Jahres Fr. 296,264. 17 oder Fr. 1522. 54 weniger als im gleichen Zeitraum des Vorjahres.

**Die Arth-Rigi-Bahn** beförderte im Monat September 5543 Personen (1891: 6562) und nahm hierfür ein Fr. 21,021. 35 (25,017. 90); ferner 208 Tonnen Gepäck und Güter (249). Die Gesamt-Einnahmen betragen im Sept. Fr. 35,307. 72 (41,648. 63), seit Anfang des Jahres Fr. 208,761. 89 oder Fr. 19,473. 10 mehr als im gleichen Zeitraum des Vorjahres.

**Die Schweiz. Seethalbahn** beförderte im September 24,100 Personen (1891: 22,880) und nahm dafür ein Fr. 15,100 Fr. (15,202. 44); ferner 58 Tonnen Gepäck (61), 290 Thiere (306) und 3050 Tonnen Güter (3417). Die Einnahmen betragen im Monat September 25,800 Fr. (Fr. 26,127. 44), seit Beginn des Jahres Fr. 218,520. 32 oder Fr. 9716. 64 mehr als im gleichen Zeitraum des Vorjahres.

### Briefkasten.

**E. G. in N.** Wir glauben annehmen zu dürfen, dass nächstens wieder eine Wagenladung Circulare der «Association for the Promotion of Home and Foreign Travel» in London in der Schweiz anlangen wird, wenigstens wurde uns von der betreffenden Firma ein Exemplar unseres neuen Hotel-Adressbuches verlangt. Wir würden uns gerne als Abnehmer der betreffenden Wagenladung erklären, um so eher, als wir so wie so bald Heizungsmaterial bedürfen.

Mehreres musste verschoben werden, unter anderem der französische Leitartikel und die Vakanzenliste.

## Genève — Hôtel Richemond — Genf

Bedeutend vergrößert, nebst Villa Beau Regard, 70 Zimmer, alle mit Aussicht auf See und Mont-Blanc. — Aufzug.

A. R. Armleder, Propr.

## Weizenbier in Flaschen

(Münchenerbrauart)

in Prima-Qualität, haltbar, empfehlen

Streicher & Cie.,  
Staad, Rorschach.